

Newsletter

02|2012



PHOTO: IVO PERVAN

Contenido

Noticias

Guía de bolsillo a través de la arquitectura de Zagreb	2
Sibenik - Guía para buceadores	3
Zadar - Hotel Iadera en The Leading Hotels of the World	3
Dubrovnik - Sun Gardens recibe el prestigioso premio a la excelencia	4
Croacia se acerca a España, y las low cost ayudan	5
El Merlot croata Krauthaker, medalla de oro	6
Zagreb - Nueva oficina de turismo	6
Dubrovnik - Reforma del Hotel Belvedere	7
Pula - Las fortalezas Stinjanske, una nueva atracción turística	8

Inversiones

Rabac - El Hotel Narcis recibe su cuarta estrella	9
Slavonski Brod - El Hotel Art aumenta la oferta hotelera	10
Split va a tener uno de los hoteles más lujosos del Adriático	10
Zaton - Nuevos contenidos para la urbanización turística	11
Osijek - Parque acuático en la orilla de Drava	11

Acontecimientos

Dubrovnik - La fiesta de San Blas	12
Samobor - Carnaval y kremsnite cerca de Zagreb	13
Grožnjan - Brtonigla Adventure Trekk	14

Presentamos

Lovran - La torre medieval, nueva atracción turística	15
Selce - 130 años de tradición turística	16
Mrkopalj - La cuna del esquí croata	17

■ Noticias

Guía de bolsillo a través de la arquitectura de Zagreb

Después de casi dos años de trabajo de los jóvenes arquitectos de la Asociación de Arquitectos de Zagreb, se ha publicado la guía de bolsillo a través de la arquitectura de Zagreb. El trabajo incluye el recorrido por Pabellón Francés, parte del Centro de Estudiantes, el Centro de Danza de Zagreb, el Museo de Arte Contemporáneo, Villa Clara y el colegio de primaria Ivan Goran Kovacic, entre los 133 edificios representados.

La finalidad de esta guía es presentar Zagreb y su arquitectura de una forma sencilla con un libro igual de interesante tanto para los turistas como para los vecinos de la ciudad.

Está editada en formato A2, y la guía se puede doblar para llevarla cómodamente en el bolsillo. Por un lado se encuentra el plano de la ciudad con la ubicación de los edificios, y por el otro el listado de 133 edificios más representativos. La guía es perfecta para alguien que vaya a pasar dos o tres días en Zagreb y tiene ganas de establecer un primer contacto con la ciudad, de una forma rápida y barata. 35 edificios están destacados y representados por un plano, foto y texto corto, y para orientarse de forma sencilla los edificios se diferencian por colores. Por ejemplo, con el color rosa están marcados los edificios levantados hasta la Primera Guerra Mundial, con el color amarillo los edificios levantados desde el año 1971 hasta el año 1989 y con el color gris están marcados los parques y monumentos históricos, como la torre Lotrščak, el Teatro Nacional Croata o el cementerio Mirogoj.

La guía del bolsillo es gratuita y se puede recoger en la Asociación de Arquitectos, Oficina de Turismo de la ciudad de Zagreb, y dentro de poco en todas las librerías grandes de la ciudad. Por ahora sólo se ha editado en inglés, pero está prevista su publicación en croata y en Internet.



PHOTO: IVO PERVAN

Oficina de Turismo de la ciudad de Zagreb

www.zagreb-touristinfo.hr

Sibenik - Guía para buceadores



PHOTO: DAMIR FABIJANIĆ

La zona de Sibenik cuenta desde hace poco con la primera guía para los buceadores “Bucear en el Mediterráneo más bonito”. Se ha creado gracias a la colaboración del programa COAST de Naciones Unidas para el desarrollo (UNDP), Institución para la gestión de la naturaleza protegida y la Sección de Buceo de la Cámara de Comercio croata (HGK).

La Guía para los Buceadores será una herramienta importante en la promoción del turismo de buceo en la región de Sibenik y Knin, que desde hace muchos años cuenta con un incremento del turismo por sus aguas cristalinas y la riqueza del fondo marino de la zona. El trabajo destaca la importancia de la preservación de la rica y variada biodiversidad submarina, y debería ayudar en la formación de los trabajadores del sector sobre diversos tipos de ecosistemas, especies protegidas y la rica flora y fauna marina.

Los representantes de centros de buceo y del Parque Nacional Kornati han enriquecido la guía con sus propias fotografías y datos sobre interesantes lugares para buceo.

Oficina de Turismo de la región de Sibenik y Knin

www.sibenikregion.com

Zadar - Hotel Iadera en The Leading Hotels of the World



PHOTO: ROBERT BALAŠKO

El Hotel Iadera de la cadena hotelera Falkensteiner, que cuenta con cinco estrellas y se encuentra en Punta Skala, cerca de Zadar, ha sido incluido recientemente en el listado de hoteles selectos del mundo de la asociación The Leading Hotels of the World.

Es el primer hotel croata que ha entrado en este club, y la cadena hotelera espera incluir en el listado más hoteles suyos. La arquitectura del hotel firmada por arquitectos de prestigio internacional Boris Podrecca y Matteo Thun, cuenta con un balneario y spa en una superficie de 6000 m² y está ubicado en una localización excelente en la punta de la península Punta Skala. Su excelente servicio y concepto culinario han ayudado considerablemente en su entrada en esta asociación de hoteles de la más alta categoría.

El hotel de diseño Iadera abrió sus puertas a principios de julio del año pasado. Se trata del edificio más lujoso, propiedad de la empresa austriaca Falkensteiner, de Croacia. El hotel ofrece alojamiento en 210 habitaciones y suites, y su especialidad es el balneario y el spa oasis. Restaurantes de primera categoría y el concepto de cocina alpina-adriática, junto con especialidades de la región completan la oferta del hotel que muchos describen como una combinación de life-style, fresca, comodidad, lujo y excelente diseño. Cuenta también con un centro para conferencias de 600 m², equipado con la tecnología de última generación, por lo que es adecuado también para el turismo de congresos. Los que tienen ganas de un descanso activo, en Iadera encontrarán piscinas, el centro de deportes acuáticos, buceo, alquiler de equipo para buceo, surf y jet-ski, terrenos multi funcionales adecuados para deportes individuales y en equipo, al igual que la posibilidad de excursiones organizadas.

Oficina de Turismo de la región de Zadar

www.zadar.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Zadar

www.tzzadar.hr

Falkensteiner

www.falkensteiner.com

Dubrovnik - Sun Gardens recibe el prestigioso premio a la excelencia



PHOTO: SUN GARDENS DUBROVNIK

Dubrovnik Sun Gardens, uno de los resorts croatas más nuevos ha recibido la guinda del pastel de la última temporada turística, gracias al prestigioso reconocimiento Overseas Property Professional “Gold Award for Excellence 2011” (El Reconocimiento de Oro a la Excelencia) en la categoría «Best Developer in Southern Europe».

El jurado de 50 expertos independientes de todo el mundo elige a los ganadores de los premios Overseas Property Professional.

“Nadie puede discutir la cantidad de cuidadosa planificación y esfuerzo que el equipo de desarrollo ha invertido en la creación de Dubrovnik Sun Gardens. Se trata de un proyecto muy bien presentado, de excelente calidad y un ejemplo de lo que necesita Croacia. Se merece buenos resultados, y el equipo que lo gestiona sabe muy bien cómo tiene que actuar para que éstos buenos resultados den frutos. El proyecto Dubrovnik Sun Gardens puede servir de ejemplo y es muestra de que la calidad y el entusiasmo pueden refrescar un edificio turístico de grandes dimensiones”, es parte de la comunicación del jurado.

Dubrovnik Sun Gardens es uno de los pocos proyectos turísticos de Croacia que ofrece la posibilidad de adquisición de propiedad, es decir apartamentos de una o dos habitaciones dentro del propio Resort. Ofrece junto con uno de los balnearios más grandes del Adriático, una playa protegida, 13 bares y restaurantes, tres piscinas y una gran variedad de actividades deportivas en su club deportivo.

Oficina de Turismo de la región de Dubrovnik y Neretva

www.visitdubrovnik.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Dubrovnik

www.tzdubrovnik.hr

Dubrovnik Sun Gardens

www.dubrovniksungardens.com

Croacia se acerca a España, y las low cost ayudan

Croacia se acerca aún más a España en 2012 con la inauguración de dos rutas directas a Split y una nueva a Dubrovnik en temporada alta: Vueling e Iberia abren tres frecuencias semanales a Split, capital de Dalmacia Central desde Barcelona y Madrid y Easyjet conecta Madrid con Dubrovnik.

Se reafirma el apoyo de la línea aérea croata Croatia Airlines y además se abren otras vías posibles: Ryanair vuela desde Valencia y El Prat a Trieste (Italia), a 70 kms aprox. de la frontera croata; Malev conecta Madrid y Split vía Budapest y varias compañías aéreas tienen vuelos regulares a Venecia (Italia) a unos 200 kms aprox. de la frontera croata.

La compañía de bajo coste Ryanair comienza sus rutas desde dos aeropuertos españoles a Trieste desde el 25 de marzo. Es junto con Croatia Airlines, las primeras en acercar el país adriático a España.

Ryanair

www.ryanair.com



PHOTO: ANDRIJA CARLI

El Merlot croata Krauthaker, medalla de oro



PHOTO: DANI CELIJA

En la competición internacional de vino, Merlot - Mondial du Merlot 2011, celebrado recientemente en la ciudad suiza de Lugano, el bodeguero croata Krauthaker ha conseguido la medalla de oro con el vino Krauthaker Merce 2009, mientras que el vino Krauthaker Merlot 2009 ha conseguido la medalla de plata.

En la competición han participado 300 vinos de 21 países, en mayoría los vinos de los anfitriones: de Suiza y de Italia y Francia.

Los jueces han repartido una gran medalla de oro, 33 medallas de oro y 53 medallas de plata.

El mejor merlot del mundo y ganador de la gran medalla de oro es el vino italiano Cour di Vigna Veneto Igt 2007, producido por Sandre di Campodipietra di Salgareda, cerca de Trevis.

Krauthaker

www.krauthaker.com

Zagreb - Nueva oficina de turismo



PHOTO: NINO MARCCUTI

La ciudad de Zagreb cuenta con una nueva oficina de turismo que ha abierto sus puertas en la estación de autobuses. Es ya el cuarto punto de información turística, gracias al que están cubiertos los cuatro puntos más importantes de entrada a la ciudad. Ya existían los centros en la plaza principal, Trg Bana Josipa Jelacica, en el aeropuerto y en la estación principal de trenes. En todos los centros, los visitantes de Zagreb pueden obtener toda la información necesaria sobre la ciudad de personal preparado.

Este año está prevista la apertura de otro centro turístico informativo estacional, Vrata Zagreba, al lado del motel Plitvice.

Oficina de Turismo de la ciudad de Zagreb

www.zagreb-touristinfo.hr

Dubrovnik - Reforma del Hotel Belvedere

El nuevo hotel de lujo de 300 habitaciones, sala de conciertos con un aforo de entre 600 y 1300 personas, sala de congresos con 1000 plazas y el garaje público con 500 aparcamientos son algunas de las mejoras del plan de reforma del antiguo hotel de Dubrovnik Belvedere. En la zona entre el actual hotel en ruinas y la costa está prevista la ubicación de parques y zonas de juegos. El proyecto satisface los estándares de protección de espacios verdes y zonas públicas con la construcción de paseos, sala de conciertos y de congresos.

Oficina de Turismo de la región de Dubrovnik y Neretva

www.visitdubrovnik.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Dubrovnik

www.tzdubrovnik.hr



PHOTO: MARIO BRZIC

Pula - Las fortalezas Stinjanske, una nueva atracción turística



PHOTO: DAMIL KALOGJERA

Pula ofrecerá una nueva atracción turística: cinco fortalezas de la época del imperio austrohúngaro. Se trata del patrimonio arquitectónico y cultural ubicado en el barrio de Stinjan. Además de la reforma de las fortalezas, el proyecto tiene previsto arreglar en la península de Stinjan rutas ciclistas y paseos en 52.000 m² con señalización y puntos de información. Los senderos conectarán las antiguas fortalezas, entre las que se encuentran la fortaleza blindada Punta Christo con dos miradores, antiguo emplazamiento de los cañones donde está previsto el acondicionamiento del centro internacional educativo y de documentación. También se va a arreglar la fortaleza en forma de herradura Monte Grosso con la batería Valmaggione.

En la fortaleza circular Munide se van a arreglar el sendero y los alrededores, al igual que en la batería de cañones de la costa, Zonchi.

El proyecto tiene un valor de 2,2 millones de euros. Se van a organizar visitas guiadas en barcos turísticos desde el puerto de Pula, desde Muzila y Stinjana hasta las islas de Brijuni, y también por tierra. La finalización del proyecto está prevista para noviembre del año 2014.

Oficina de Turismo de la región de Istria

www.istra.com

Oficina de Turismo de la ciudad de Pula

www.pulainfo.hr

■ Inversiones

Rabac - El Hotel Narcis recibe su cuarta estrella



PHOTO: IVO PERVAN

La empresa hotelera Maslinica de Rabac finaliza a principios de marzo el proyecto de reforma del Hotel Narcis que le otorgará su cuarta estrella.

La inversión es de alrededor de 1 millón y medio de euros y lo más significativo es la ampliación de las habitaciones, cerrando las terrazas, por lo que el edificio cambiará de forma. Los apartamentos reformados tendrán dos estancias separadas y sus terrazas estarán separadas por paredes y mapas de cristal.

El hotel de todo incluido cuenta con siete pisos y 224 habitaciones, piscina de agua dulce y piscina para niños. También tiene una guardería para niños de seis a 12 años, animación todo el día para niños y adultos, aparcamiento y numerosos contenidos deportivos y de ocio que se pueden disfrutar también en la playa. El hotel cuenta con pista de tenis, baloncesto, campo para mini fútbol y volibol, motos, catamarán, cayak, barcos a motor o tablas de surf.

Los hoteles Narcis, Mimosa y Hedera son un atractivo complejo ubicado en la bahía Maslinica, cerca del centro de Rabac.

Oficina de Turismo de la región de Istria

www.istra.com

Oficina de Turismo de la ciudad de Rabac-Labin

www.rabac-labin.com

Slavonski Brod - El Hotel Art aumenta la oferta hotelera

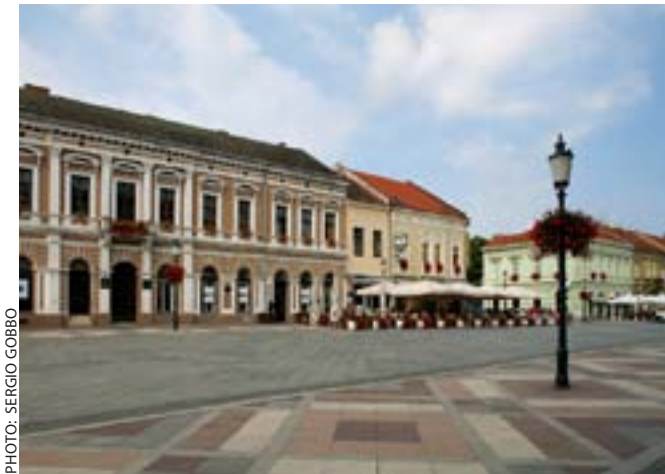


PHOTO: SERGIO GOBBO

Slavonski Brod cuenta desde hace poco con un nuevo hotel. Se trata del hotel Art de tres estrellas que cuenta con 72 camas, restaurante, una gran sala equipada para reuniones y conferencias y terrazas. Los huéspedes del hotel disponen de un pequeño balneario con sauna y piscina. En la última planta del hotel se encuentra el restaurante y la cafetería desde la que se extiende una vista panorámica de los alrededores. El hotel está preparado para alojar a personas discapacitadas.

Oficina de Turismo de la región de Brod y Posavina

www.tzbpz.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Slavonski Brod

www.tzgsb.hr

Split va a tener uno de los hoteles más lujosos del Adriático



PHOTO: BORIS KRAGIC

A comienzos del año que viene, en Split comenzará la construcción de un nuevo hotel de cinco estrellas. El nuevo edificio de la empresa hotelera Bluesun se llamará Dioklecijan, y se levantará en la elitista localización junto al mar en la bahía de Trstenik. Está pensado como Resort hotel, puesto que se encontrara en la playa, pero ofrecerá también contenidos para turismo de congresos. El centro de congresos se levantará en 1500 m² y el balneario en alrededor de 3500 m². El hotel contará con 190 habitaciones, ocho apartamentos y dos suites presidenciales. La arquitectura del hotel estará dominada por grandes terrazas y tejado verde.

Oficina de Turismo de la región de Split y Dalmacia

www.dalmatia.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Split

www.split.hr

Zaton - Nuevos contenidos para la urbanización turística



La urbanización turística Zaton recibe todos los años un mayor número de huéspedes extranjeros y locales, por lo que la necesidad de ampliación es urgente. Por ello los propietarios han decidido comenzar la construcción de nuevos contenidos turísticos dentro de esta joya turística. En el proyecto está prevista la construcción de una nueva recepción que dará servicio a todo el complejo, al camping, a los apartamentos y futuro hotel. En la zona central se construirá el parque acuático más moderno del Adriático con una superficie de 50.000 m² con 11 piscinas, rápidos, toboganes y demás formas de diversión acuática. Al lado del parque acuático se construirá el hotel con 250 camas, centro de ocio al aire libre, centro de congresos, ferias, eventos deportivos y piscina cubierta. La parte más grande del proyecto será el “pueblo de Dalmacia”, que se extenderá en 80.000 m² en un pinar y contará con 550 bungalows. Zaton es un conocido lugar de veraneo y destino de numerosos turistas, ubicado entre dos ciudades históricas, Nin y Zadar, de los que se encuentra a 2 y a 15 km, respectivamente.

Zaton representa una increíble unión entre la arquitectura dalmata, agradable clima mediterráneo, naturaleza intacta, el rico patrimonio cultural e histórico y animada cotidianidad turística.

Oficina de Turismo de la región de Zadar

www.zadar.hr

Osijek - Parque acuático en la orilla de Drava



En Osijek, en la orilla izquierda del río Drava, se construirá un parque acuático en los terrenos de la actual zona de baño y centro de recreo Copacabana, valorado en más de 7 millones de euros.

La finalización de la obra está prevista para mayo del año 2013 y cuenta con un inversor español.

El parque acuático contará con numerosas piscinas y 16 toboganes de los que el más alto alcanzará la altura de 20 m y una longitud de casi 160 m. Algunos de los toboganes serán cerrados, en forma de tubo y tendrán efectos lumínicos. El parque acuático contará con diversas temáticas. La primera estará orientada hacia los que buscan aventuras, la segunda estará compuesta por piscinas y una de ellas tendrá playa y olas artificiales. También habrá una piscina para la relajación y masaje. El tercer conjunto temático estará orientado hacia los niños y contará con tres piscinas. En el parque acuático habrá también un río artificial por el que los visitantes podrán descender lentamente y hacer un recorrido por todo el parque. El parque tendrá con una capacidad para 3500 visitantes.

Oficina de Turismo de la región de Osijek y Baranja

www.tzosbarzup.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Osijek

www.tzosijek.hr

■ Acontecimientos

Dubrovnik - La fiesta de San Blas

PHOTO: MARIO ROMULIĆ & DRAŽEN STOJČIĆ



El destino turístico croata más conocido celebra desde hace más de 1000 años las fiestas de su patrón San Blas. Es una tradición muy arraigada entre los vecinos de Dubrovnik y alrededores y su encanto lo reconocen cada vez más turistas. Es una manifestación de su riqueza cultural que sobrepasa los marcos locales, ya que forma parte desde hace dos años del listado de patrimonio mundial de cultura inmaterial de la UNESCO. Se incluyó en el listado 30 años después de que la ciudad de Dubrovnik fuese incluida en el año 1979 en el listado de patrimonio cultural mundial de la UNESCO. Los vecinos celebran las fiestas patronales desde el año 972 cuando, según la leyenda, el Santo defendió la ciudad de los ataques de los venecianos. Pocas veces se puede encontrar una ciudad cuya identidad está tan íntimamente relacionada con su patrón. En su honor durante las fiestas que comienzan en febrero, se llevan a cabo numerosos eventos culturales, de ocio, musicales y deportivos. La ciudad se adorna con luces y reúne a habitantes de los alrededores que se visten con sus ricos y originales trajes regionales.

Las celebraciones comienzan el 2 de febrero, día de la Virgen de la Candelaria, soltando palomas blancas, símbolo de libertad y paz, delante de la iglesia de San Blas y levantando su emblema en el lugar central del antiguo núcleo urbano: la columna de Orlando.

El día de la fiesta, el 3 de febrero, se celebra una misa al aire libre, y después comienza la procesión religiosa con banderas y numerosos fieles de toda la zona de Dubrovnik. Por el Stradun y calles de la ciudad se exhiben las reliquias de San Blas, y debajo del dosel la más valiosa de todas las reliquias de la catedral de Dubrovnik, el pañal de Jesús. Es la ocasión para exhibir estas joyas, al igual que preciosos trajes regionales que captan todas las miradas por su originalidad y belleza.

La fiesta de San Blas reúne cada año un mayor número de visitantes locales y extranjeros, y es el elemento religioso y civil más importante del año. También es única atracción turística que ilustra mejor que ninguna el lema “Mediterráneo, tal como era”.

Oficina de Turismo de la región de Dubrovnik y Neretva

www.visitdubrovnik.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Dubrovnik

www.tzdubrovnik.hr

Samobor - Carnaval y kremsnite cerca de Zagreb

Samobor, la ciudad de la parte noroeste de Croacia se encuentra junto a la frontera con Eslovenia y cerca de Zagreb, cuida la tradición del carnaval desde hace casi dos siglos. Es uno de los carnavales más antiguos y más grandes de Croacia, y hoy se ha convertido en un festival moderno, símbolo distintivo de la ciudad y patrimonio cultural. Se trata de una manifestación turístico cultural que cada año visitan alrededor de 200.000 personas.

El carnaval más grande y más antiguo de la parte continental de Croacia, es un lugar de diversión, alegría, sátira y crítica social. La gente se disfraza, pero la ciudad, sus calles, plazas y establecimientos cambian totalmente su imagen. Durante estos días, Samobor, el lugar de escapada favorito de los vecinos de Zagreb, se convierte en una fiesta al aire libre ya que por sus calles desfilan máscaras, procesiones, payasos, mimos y malabaristas. Se ofrecen diferentes talleres, conciertos y acrobacias de circo, pero los más pequeños no quedan olvidados ya que cada sábado y domingo se celebra el carnaval de los niños.

Este año la edición número 186 del carnaval tendrá lugar desde el día 11 hasta el día 21 de febrero. Como todos los años comenzará con la declaración de República Libre de Carnaval. Se le entregarán las llaves de la ciudad al príncipe Carnaval que asumirá el mando durante 10 días. Se espera la participación de 2500 niños de colegios y guarderías, y 1000 participantes de agrupaciones de carnaval de toda Croacia. Todo comenzó en los años 20 del siglo XIX. Los pocos documentos escritos de esta época demuestran que en las calles de Samobor se celebraba con alegría el carnaval y el baile bajo las máscaras. En el museo de Samobor se custodia el acta de la reunión del Consejo local del año 1828. Un propietario de bar pidió alquilada una sala para un baile de máscaras, alegando que esta misma sala ya la utilizó un año antes. Este es el primer documento escrito sobre el carnaval de la ciudad, desde el que se puede deducir que el año anterior, es decir el año 1827, ya se celebró la festividad de carnaval. El carnaval desde el año 1904 tiene voz propia a través del periódico Sraka. Cada febrero, Sraka es un auténtico barómetro de acontecimientos sociales y un indicativo de acontecimientos políticos de su tiempo. El periódico del carnaval se publica desde entonces guardando registros de su época y costumbres, burlándose de la autoridad con humor e ironía.

El carnaval de Samobor se vio interrumpido por la Segunda Guerra Mundial, y la tradición se recuperó en el año 1965.



Además del carnaval, la ciudad ofrece numerosos intereses turísticos, y cerca de la ciudad se encuentran las montañas de Samobor y Zumberak, con una variada vida natural, monumentos culturales y religiosos, yacimientos arqueológicos, senderos de montaña y ciclistas, refugios de montaña y restaurantes. Se puede disfrutar de la rica gastronomía, basada en recetas antiguas, como por ejemplo el cordero de la zona, truchas y carne de caza. Y para el final la recomendación para todos los que quieran visitar Samobor: hay que probar obligatoriamente las especialidades culinarias como el vino bermet, mostarda, morcilla de ajo, salami de Samobor, pasteles típicos de la zona, sobre todo kremsnite, probablemente las únicas que se comen calientes. Este pastel se ha convertido en una tradición y una de las señas de identidad de esta encantadora ciudad que se encuentra a 20 km del centro de Zagreb.

Oficina de Turismo de la región de Zagreb

www.tzzz.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Samobor

www.tz-samobor.hr

El carnaval de Samobor

www.fasnik.com

Grožnjan - Brtonigla Adventure Trekk

En la época en la que la mayoría de los continentes están enterrados bajo nieve y hielo, en la pintoresca ciudad de Istria, Grožnjan, los vecinos organizan el 18 de febrero la conocida carrera por el valle del río Mirna. La carrera atraviesa los bosques, viñedos y olivares, colinas y típicas ciudades de la zona desde las que se extienden inolvidables vistas.

Se organizan tres carreras: Fun and Run, de montaña y ultra. Fun and Run es una carrera de 10 km, y está orientada a principiantes, familias y corredores que quieren disfrutar de un día de diversión en la naturaleza, pero también a los rápidos atletas que tienen la intención de llevar a cabo un día de entrenamiento en terreno cross country.

La orientación es sencilla, el sendero está marcado con señalización para montañeros, cintas y flechas, por lo que esta categoría no requiere equipamiento obligatorio como mapas, brújula, teléfono móvil o similar.

La carrera de montaña tiene 25 km y está orientada hacia los amantes de la naturaleza, del trekking, montañeros, atletas serios y corredores de fondo.

El sendero de la carrera ultra tiene alrededor de 50 km y allí se espera encontrar solo corredores de fondo bien entrenados, atletas, corredores aventureros, montañeros y deportistas que buscan un reto y que quieren saber cuáles son sus límites.

Grožnjan es una antigua ciudad en el noroeste de Istria, a 15 km del mar. Tiene numerosos monumentos culturales e históricos, que hoy día son la escena de la vida cultural y de ocio, desde numerosos conciertos de música clásica o festival jazz, hasta exposiciones. Es conocido por un gran número de galerías privadas, por lo que lo llaman la ciudad de los artistas.

Brtonigla, se menciona por primera vez en documentos escritos en el año 1234, y como el resto de las ciudades de Istria, tiene una historia interesante. El pueblo se ha levantado en una colina pintoresca, en el lugar del antiguo castillo. Después de la conquista romana, el pueblo se convierte en ciudad y después en castillo feudal. Esta zona tiene abundantes restos prehistóricos de la edad de bronce, que son reconocidos monumentos culturales.

En cuanto a bellezas naturales, en la zona de Brtonigla se puede visitar una de las cuevas más grandes de Istria, Mramornica.



PHOTO: IVO PERVAN

Oficina de Turismo de la región de Istria

www.istra.com

Oficina de Turismo del municipio de Grožnjan

www.tz-groznjan.hr

Oficina de Turismo del municipio de Brtonigla

www.tzo-brtonigla.hr

■ Presentamos

Lovran - La torre medieval, nueva atracción turística



PHOTO: RENCO KOSINOŽIĆ

En Lovran ya se puede visitar la reformada torre de la ciudad. Desde la torre urbana de Lovran se extiende una increíble vista a la bahía de Kvarner, la isla de Cres, parque natural Ucka y centro de Lovran, está abierta para visitas individuales y organizadas.

La imponente edificación es el resto de un sistema de fortificaciones de la Edad media, y se encuentra en la entrada a la plaza de San Jura. De forma cuadrada, una parte data de la Edad media, y hoy se pueden apreciar todavía los bloques de piedras talladas, mientras que la parte superior de la torre es de una época más reciente, ya que se reconstruyó después de la destrucción en la guerra en el siglo XVII.

El interior de la torre ha sido restaurado por completo recientemente y su interior está destinado al taller de pintores y espacio expositivo. Se va a aprovechar desde la primera planta hasta la última.

Los visitantes pueden ver este invierno en la torre una gran exposición de antiguas pinturas y postales de Lovran de la época de la monarquía austrohúngara, el gobierno italiano, hasta hoy día. La torre cuenta también con una exposición permanente, sobre la expedición al polo Norte y el descubrimiento de la tierra de Francisco José. En esta expedición participaron vecinos de Opatija, Frane Letis, de Voloscan Jakov Sucic y de Lovran Vicko Palmic.

En el recorrido los visitantes pueden comprar algunos de los recuerdos típicos de la zona, adornados con maruni (castañas), guindas y espárragos y torres urbanas.

Además del significado artístico e histórico, la torre ofrece una atracción más. Desde el tercer piso se extiende una vista inolvidable a los cuatro puntos cardinales, a la bahía de Kvarner, la parte antigua de la ciudad, centro de la ciudad, la isla de Cres y el parque natural Ucka, en la montaña del mismo nombre. Para que los visitantes se puedan calentar en la época invernal, los vecinos ofrecen delicioso aguardiente casero de miel.

Oficina de Turismo de la región de Primorje y Gorski Kotar

www.kvarner.hr

Oficina de Turismo del municipio de Lovran

www.tz-lovran.hr

Selce - 130 años de tradición turística

La ciudad costera de Selce se encuentra en una pintoresca bahía cerca de Crikvenice, a 35 km al sur de Rijeka. Antiguamente pueblo de pescadores y albañiles, Selce se convirtió en los últimos 100 años en un atractivo destino turístico. El pequeño conjunto urbano con la arquitectura característica de un lugar de veraneo: paseos, playas arregladas, restaurantes, cafés, puestos de recuerdos, galerías y tiendas de lujo, lo hacen cercano a cualquier huésped deseoso de un descanso relajado y entretenido.

El suave clima mediterráneo con más de 2500 horas al sol al año, favorece un descanso agradable durante cualquier época. Gracias al clima, el lugar ha desarrollado condiciones excelentes para tratar a personas con problemas de corazón, reuma y respiratorios. A eso hay que añadir las Termas Selce para medicina física y rehabilitación de lesiones deportivas en la que se tratan numerosas personas de la escena deportiva mundial.

Aire fresco y mar cristalino con una temperatura media en verano de 23 °C y época de baño desde mayo hasta septiembre, junto con modernas playas que desde hace varios años llevan la bandera azul europea, hacen de este lugar un sitio irresistible.

Los amantes del descanso activo podrán disfrutar de deportes acuáticos, escuela de museo y pesca deportiva.

En cuanto al alojamiento existen cinco hoteles (Marina, Selce, Esperanto, Varaždin y Slaven), dos autocampings, alojamiento con familias y un gran número de habitaciones y apartamentos en villas privadas.

Selce ofrece también excursiones de un día por los alrededores. En relativamente pequeño espacio de la región de Primorje y Gorski Kotar se encuentran casas de montaña de Gorski Kotar, pueblos costeros turísticos y conjunto de islas de Kvarner. De los lugares de interés podemos destacar Vinodolski y los restos del castillo de Frankopan: Drivenik, Griane, Bribir y Novi Vinodolski.

El Parque Nacional Plitvicka Jezera y Risnjak están muy cerca y a los turistas se les recomienda una excursión en barco a Vrbnik y paseo en barco panorámico por el canal de Vinodolski y junto a la isla de Krk.

Los primeros turistas llegaron a Selce alrededor del año 1880, atraídos por el clima templado y aire marino. Eso animó a varios vecinos para fundar la Asociación de playas marinas, que en el año 1894 construyó la primera playa de madera.



PHOTO: IVO PERVAN

Oficina de Turismo de la región de Primorje y Gorski Kotar

www.kvarner.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Selce

www.tzselce.hr

Mrkopalj - La cuna del esquí croata

Cerca del gran campo de Mrkopaljsko, entre las laderas de Bitoraj y Visevica en Gorski Kotar, junto a la autopista Zagreb-Rijeka, se encuentra la ciudad de montaña Mrkopalj, bautizada como “la cuna del esquí croata” tras la organización en el año 1913 del primer curso de esquí, y un año más tarde se llevó a cabo la primera final de Croacia de esquí de fondo. En el año 1934 se construyó la primera pista de saltos “pod Vrhin” y en el año 1936 se llevó a cabo en este lugar la competición internacional en salto de esquí, en la que el increíble noruego Jahr saltó 46 m.

En la zona de Mrkopalj ya desde el año 1947 existen asociaciones de montañeros con secciones de esquí, de las que por lo menos cada segundo vecino ha sido miembro. Por ello no es raro el hecho de que Mrkopalj vio nacer a la primera ganadora de oro olímpico croata Nada Biko, que llevó el título de la mejor esquiadora croata casi cinco décadas, hasta la aparición de la irrepetible Janica Kostelic. Cerca de Mrkoplje se encuentra Begovo Razdolje, el pueblo más grande de Croacia y el centro olímpico de invierno “Bjelolasica” con pistas de esquí. De los monumentos naturales en esta zona podemos visitar las rocas Bijele y Samarske que han sido nombradas en el año 1985 reserva natural.

Los visitantes pueden ver cómo se vivió antiguamente en esta zona, visitando la casa etnológica Zaborac en Begovo Razdolje y etno habitación en la taberna Stara Baca en Mrkopalj.

Para lo que quieren disfrutar unas vacaciones en invierno, oír el sonido de la nieve bajo los pies, vivir una tormenta de nieve, tirarse en trineo o esquiar en un ambiente agradable, esta zona es su destino perfecto. La naturaleza intacta de esta zona asegura un descanso activo y sano.

Pero Mrkopalj y alrededores es un lugar perfecto para pasar las vacaciones en otras estaciones del año también. En primavera y otoño los senderos de montaña y senderos ciclistas no dejarán indiferentes a los amantes de la naturaleza y del descanso activo. Los turistas que visiten la zona en verano, disfrutarán de ricos frutos del bosque y paseos por las colinas desde las que se ofrecen preciosas vistas.



PHOTO: HTZ

Oficina de Turismo de la región de Primorje y Gorski Kotar

www.kvarner.hr

Oficina de Turismo del municipio de Mrkopalj

www.tz-mrkopalj.hr

Contacto

Kroatische Zentrale für Tourismus

Rumfordstr. 7, 80469 MÜNCHEN, DEUTSCHLAND
tel: +49 89 22 33 44
fax: +49 89 22 33 77

e-mail: kroatien-tourismus@t-online.de

Kroatische Zentrale für Tourismus

Hochstr., 43, 60311 FRANKFURT, DEUTSCHLAND
tel: +49 69 238 5350
fax: +49 69 2385 3520

e-mail: info@visitkroatien.de

Ente Nazionale Croato per il Turismo

Piazzetta Pattari 1/3, 20122 MILANO, ITALIA
tel: +39 02 86 45 44 97
fax: +39 02 86 45 45 74

e-mail: info@enteturismocroato.it

Ente Nazionale Croato per il Turismo

Via Dell'Oca 48, 00186 ROMA, ITALIA
tel: +39 06 32 11 0396
fax: +39 06 32 11 1462

e-mail: officeroma@enteturismocroato.it

Chorvatské turistické sdružení

Krakovská 25, 110 00 PRAHA 1, ČESKÁ REPUBLIKA
tel: +420 2 2221 1812
fax: +420 2 2221 0793

e-mail: info@htz.cz; infohtz@iol.cz

Office National Croate de Tourisme

48, Avenue Victor Hugo, 75116 PARIS, FRANCE
tel: +33 1 45 00 99 55
fax: +33 1 45 00 99 56

e-mail: infos.croatie@wanadoo.fr

Office National Croate du Tourisme

Vieille Halle aux Bles 38, 1000 BRUXELLES, BELGIUM
tel: +32 255 018 88
fax: +32 251 381 60

e-mail: info-croatia@scarlet.be

Oficina de Turismo de Croacia

Calle Claudio Coello 22, esc. B, 1ºC,
28001 MADRID, ESPAÑA
tel.: +34 91 781 5514
fax.: +34 91 431 8443

e-mail: info@visitacroacia.es

Horvát Idegenforgalmi Közösség

Magyar u. 36, 1053 BUDAPEST, MAGYARORSZÁG
tel/fax: +36 1 266 65 05; +36 1 266 65 33

e-mail: info@htz.hu

Kroatische Zentrale für Tourismus

Liechtensteinstrasse 22a, 1/1/7, 1010 WIEN, ÖSTERREICH
tel: +43 1 585 38 84
fax: +43 1 585 38 84 20

e-mail: office@kroatien.at

Chorvátske turistické združenie

Trenčianska 5, 821 09 BRATISLAVA, SLOVAKIA
tel: +421 2 55 562 054
fax: +421 2 55 422 619

e-mail: infohtz@chello.sk

Croatian National Tourist Office

350 Fifth Avenue, Suite 4003, NEW YORK 10118, U.S.A.
tel: +1 212 279 8672
fax: +1 212 279 8683

e-mail: cntony@earthlink.net

Croatian National Tourist Office

2 Lanchesters, 162-164 Fulham Palace Road
LONDON W6 9ER, UNITED KINGDOM
tel: +44 208 563 79 79
fax: +44 208 563 26 16

e-mail: info@croatia-london.co.uk

Narodowy Ośrodek Informacji Turystycznej

Republiki Chorwacji
IPC Business Center, ul. Koszykowa 54,
00-675 WARSZAWA, POLSKA
tel: +48 22 828 51 93
fax: +48 22 828 51 90

e-mail: info@chorwacja.home.pl

Kroatiska Turistbyrån

Kungsgatan 24, 11135 STOCKHOLM, SVERIGE
tel: +46 853 482 080
fax: +46 820 24 60

e-mail: croinfo@telia.com

Kroatisch Nationaal Bureau Voor Toerisme

Nijenburg 2F, 1081 GG AMSTERDAM, NETHERLANDS
tel: +31 20 661 64 22
fax: +31 20 661 64 27

e-mail: kroatie-info@planet.nl

Хорватское туристическое сообщество

Краснопресненская наб. 12, подъезд 6, офис 1502 123610
МОСКВА, РОССИЯ

ТЕЛ: +7 495 258 15 07

ФАКС: +7 495 258 15 08

e-mail: htz@wtt.ru

Hrvaška turistična skupnost

Gospodetska 2, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA
tel: +386 1 23 07 400
fax: +386 1 230 74 04

e-mail: hrinfo@siol.net

Kroatische Zentrale für Tourismus

Badenerstrasse 332, 8004 ZÜRICH, SWITZERLAND
tel: +41 43 336 20 30
fax: +41 43 336 20 39

e-mail: info@visitkroatien.ch

Croatian National Tourist Board Japan

Ark Hills Executive Tower N613
Akasaka 1-14-5, Minato-ku
Tokyo 107-0052

tel: 0081 03 6234 0711

fax: 0081 03 6234 0712

e-mail: info@visitcroatia.jp

Editor: Oficina Nacional de Turismo de Croacia
www.croatia.hr